**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**31–е Воскресенье После Троицы – По Богоявлении – Свт. Григория Нисского – Свт. Феофана Затворника – Глас 6**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 6:**

А́нгельския си́лы на гро́бе Твое́м, / и стрегу́щии омертве́ша, / и стоя́ше Мари́я во гро́бе, / и́щущи Пречи́стаго Те́ла Твоего́. / Плени́л еси́ а́д, не искуси́вся от него́; / сре́тил еси́ Де́ву, да́руяй живо́т. / Воскресы́й из ме́ртвых. Го́споди, сла́ва Тебе́.

**Тропарь Праздника Глас 1:**

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи,/ Тройческое явися поклонение:/ Родителев бо глас свидетельствоваше Тебе,/ возлюбленнаго Тя Сына именуя,/ и Дух в виде голубине/ извествоваше словесе утверждение./ Явлейся Христе Боже// и мир просвещей, слава Тебе.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество Твое, Богородице Дево, / радость возвести всей вселенней: / из Тебе бо возсия Солнце правды Христос Бог наш, / и разрушив клятву, даде благословение, // и упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Тропарь Святителя Глас 8:**

Православия наставниче,/ благочестия учителю и чистоты,/ Вышинский подвижниче, святителю Феофане богомудре,/ писаньми твоими Слово Божие изъяснил еси/ и всем верным путь ко спасению указал еси,// моли Христа Бога спастися душам нашим.

**Кондак Воскресный Глас 6:**

Живонача́льною дла́нию / уме́ршия от мра́чных удо́лий, / Жизнода́вец, воскреси́в все́х Христо́с Бо́г, / воскресе́ние подаде́ челове́ческому ро́ду: / е́сть бо все́х Спаси́тель, / воскресе́ние и живо́т, и Бо́г все́х.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешний избавльшеся,/ внегда звати Ти:/ неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Кондак Святителя Глас 4:**

Богоявлению тезоименитый,/ святителю Феофане,/ ученьми Твоими многи люди просветил еси,/ со Ангелы ныне предстоя Престолу Святыя Троицы,// моли непрестанно о всех нас.

**Кондак Праздника Глас 4:**

Явился еси днесь вселенней,/ и свет Твой, Господи, знаменася на нас,/ в разуме поющих Тя:/ пришел еси и явился еси,// Свет Неприступный.

**Послание к Ефесянам (4:7-13) (По Богоявлении)**

7Каждому же из нас дана благодать по мере дара Христова. 8Посему и сказано: восшед на высоту, пленил плен и дал дары человекам. 9А "восшел" что́ означает, как не то, что Он и нисходил прежде в преисподние места земли? 10Нисшедший, Он же есть и восшедший превыше всех небес, дабы наполнить все. 11И Он поставил одних Апостолами, других пророками, иных Евангелистами, иных пастырями и учителями, 12к совершению святых, на дело служения, для созидания Тела Христова, 13доколе все придем в единство веры и познания Сына Божия, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова;

**Послание к Евреям (7:26-8:2) (Святителя):**

26Таков и должен быть у нас Первосвященник: святой, непричастный злу, непорочный, отделенный от грешников и превознесенный выше небес, 27Который не имеет нужды ежедневно, как те первосвященники, приносить жертвы сперва за свои грехи, потом за грехи народа, ибо Он совершил это однажды, принеся *в* *жертву* Себя Самого. 28Ибо закон поставляет первосвященниками человеков, имеющих немощи; а слово клятвенное, после закона, *поставило* Сына, на веки совершенного. 1Главное же в том, о чем говорим, есть то: мы имеем такого Первосвященника, Который воссел одесную престола величия на небесах 2и *есть* священнодействователь святилища и скинии истинной, которую воздвиг Господь, а не человек.

**Евангелие От Матфея (4:12-17) (По Богоявлении):**

12Услышав же Иисус, что Иоанн отдан *под* *стражу,* удалился в Галилею 13и, оставив Назарет, пришел и поселился в Капернауме приморском, в пределах Завулоновых и Неффалимовых, 14да сбудется реченное через пророка Исаию, который говорит: 15земля Завулонова и земля Неффалимова, на пути приморском, за Иорданом, Галилея языческая, 16народ, сидящий во тьме, увидел свет великий, и сидящим в стране и тени смертной воссиял свет. 17С того времени Иисус начал проповедовать и говорить: покайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное.

**Евангелие От Иоанна (10:9-16) (Святителя):**

9Я есмь дверь: кто войдет Мною, тот спасется, и войдет, и выйдет, и пажить найдет. 10Вор приходит только для того, чтобы украсть, убить и погубить. Я пришел для того, чтобы имели жизнь и имели с избытком. 11Я есмь пастырь добрый: пастырь добрый полагает жизнь свою за овец. 12А наемник, не пастырь, которому овцы не свои, видит приходящего волка, и оставляет овец, и бежит; и волк расхищает овец, и разгоняет их. 13А наемник бежит, потому что наемник, и нерадит об овцах. 14Я есмь пастырь добрый; и знаю Моих, и Мои знают Меня. 15Как Отец знает Меня, *так* и Я знаю Отца; и жизнь Мою полагаю за овец. 16Есть у Меня и другие овцы, которые не сего двора, и тех надлежит Мне привести: и они услышат голос Мой, и будет одно стадо и один Пастырь.

**Слово от Феофана Затворника:**

Вчера Апостол вооружил христианина, вступившего на путь спасения, духовным всеоружием, а ныне указывает руководителей в этом бранном шествии и последнюю светлую цель всего, на воодушевление в притрудностях. Руководители - пастыри и учители, которых дал Господь Церкви, и устами которых Сам изрекает благопотребное всякому руководственное указание, коль скоро кто обращается к ним с верою и молитвенным к Господу обращением. Истину эту знают самоотверженно идущие путем Господним, и без жаления себя ведущие борьбу с врагами спасения. Они в пастырях своих всегда встречают помощь и вразумление, когда со стороны смотря и ожидать бы ее нельзя было. Ибо не к человекам приходят, а ко Господу, всегда готовому руководить и вразумлять через человеков сих всякого искренно и с верою ищущего у Него себе помощи. Светлая цель последняя есть "в меру полного возраста Христова", - возраст "в мужа совершенного". Что есть муж совершенный в обычном порядке, всем ведомо; и нельзя найти человека, которому не было бы желательно достигнуть такого совершенства; но что есть муж совершенный в Господе, никому неведомо, кроме вступивших в этот возраст. Это однако не должно ни у кого охлаждать ревности к достижению и себе такого возраста, а напротив более еще возгревать ее; потому что неведомость зависит от высоты того совершенства духовного, которое именуется мужским возрастом в жизни по Богу. Апостол определил его восприятием полноты совершенств, явленных в Господе Спасителе. Всякий видит, что есть из-за чего к званию нашему приложить "все старание".

**Объявления:**

Все приглашены на обед после службы. Наш Детский Рождественский Концерт проведется к концу обеда.

После концерта будут “Вопросы и ответы” о теме проскомидии.

Ещё сегодня будет сбор пожертвований в пользу Свято-Евгеньевского Церковного Лагеря.

Наше ежегодное приходское заседание будет 20 февраля. Заявления о вступлении/возобновлении в члены прихода находятся у свечного ящика.

Во вторник – день Св. Мч. Татьяны. Вечерня будет отслужена в 18:00 в понедельник 24 января, а Литургия будет совершена в 9:00 во вторник 25.

Можно записаться на освящение дома в притворе храма (список весит на доске).

Здесь будет обычное выходное расписание. После обеда в воскресенье будет занятие закона божьего.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Антоний, Матушка Иоанна, Нина, Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина), Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Зоя, Филипп, Галина, Ольга, Рэнди (Кайфур), Юлия (Трипольская), Николь (Джоши). **За Усопших:** Тамара (Пьюлли).

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**31st Week After Pentecost –– Sunday after Theophany –– St Gregory of Nyssa –– St Theophan the Recluse –– Tone 6**

**Resurrection Troparion –– Tone 6**

Angelic Hosts were above Thy tomb, and they that guarded Thee became as dead. And Mary stood by the grave seeking Thine immaculate Body. Thou didst despoil Hades and wast not tempted by it. Thou didst meet the Virgin and didst grant us life. O Thou Who didst rise from the dead, O Lord, glory be to Thee.

**Troparion (Festal) –– Tone 1**

When Thou, wast baptized in the Jordan, O Lord, \* the worship of the Trinity was made manifest; \* for the voice of the Father bare witness to Thee, \* calling Thee His beloved Son. \* And the Spirit in the form of a dove \* confirmed the certainty of the word. \* O Christ our God, Who hast appeared \*\* and enlightened the world, glory be to Thee.

**Tone 4** *(Parish Troparion)*

Your Nativity, O Virgin, / Has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / Has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Tone 8** *(St Theophan)*

O guide of Orthodoxy, teacher of piety and purity, \* ascetic of Vyshensk, divinely wise and holy hierarch Theophanes: \* By thy writings thou didst explain the Word of God, \* and hast shown the way to salvation unto all the faithful. \*\* Entreat Christ God, that our souls be saved.

**Resurrection Kontakion –– Tone 6**

Having by His life-bestowing hand raised up all the dead out of the dark abysses, Christ God, the Giver of Life, hath bestowed the Resurrection upon the fallen human race; for He is the Savior of all, the Resurrection, and the Life, and the God of all.

**Kontakion (Parish) –– Tone 4**

In thy holy nativity, O most pure one, \* Joachim and Anna have been freed from the reproach of childlessness, \* and Adam and Eve from mortal corruption. \* And, delivered from the affliction of sin, \* thy people celebrate it, crying out to thee: \* A barren woman giveth birth to the Theotokos, \* the nurturer of our Life!

**Kontakion (St Theophan) –– Tone 4**

O holy hierarch Theophan, \* namesake of the Theophany: \* By thy teachings thou didst enlighten many of the people. \* And standing now with the angels before the throne of the Holy Trinity, \*\* pray thou unceasingly on behalf of us all.

**Kontakion (Festal) –– Tone 4**

Thou hast appeared today to the whole world, \* and Thy light, O Lord, hath been signed upon us \* who with understanding hymn Thee. \* Thou hast come, Thou hast appeared, the Light unapproachable.

## Ephesians 4:7-13 *(Epistle, Sunday After)*

**7** But to each one of us grace was given according to the measure of Christ’s gift. **8** Therefore He says: “When He ascended on high, He led captivity captive, And gave gifts to men.” **9** (Now this, “He ascended”—what does it mean but that He also first descended into the lower parts of the earth? **10** He who descended is also the One who ascended far above all the heavens, that He might fill all things.) **11** And He Himself gave some *to be* apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, **12** for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ, **13** till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ;

## Hebrews 7:26-8:2 *(Epistle, St Theophan)*

## 26 For such a High Priest was fitting for us, *who is* holy, harmless, undefiled, separate from sinners, and has become higher than the heavens; 27 who does not need daily, as those high priests, to offer up sacrifices, first for His own sins and then for the people’s, for this He did once for all when He offered up Himself. 28 For the law appoints as high priests men who have weakness, but the word of the oath, which came after the law, *appoints* the Son who has been perfected forever. 8 Now *this is* the main point of the things we are saying: We have such a High Priest, who is seated at the right hand of the throne of the Majesty in the heavens, 2 a Minister of the sanctuary and of the true tabernacle which the Lord erected, and not man.

## Matthew 4:12-17 *(Gospel, Sunday After)*

12 Now when Jesus heard that John had been put in prison, He departed to Galilee. 13 And leaving Nazareth, He came and dwelt in Capernaum, which is by the sea, in the regions of Zebulun and Naphtali, 14 that it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying: 15 “The land of Zebulun and the land of Naphtali, *By* the way of the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles: 16 The people who sat in darkness have seen a great light, And upon those who sat in the region and shadow of death Light has dawned.” 17 From that time Jesus began to preach and to say, “Repent, for the kingdom of heaven is at hand.”

## John 10:9-16 *(Gospel, St Theophan)*

9 I am the door. If anyone enters by Me, he will be saved, and will go in and out and find pasture. 10 The thief does not come except to steal, and to kill, and to destroy. I have come that they may have life, and that they may have *it* more abundantly. 11 “I am the good shepherd. The good shepherd gives His life for the sheep. 12 But a hireling, *he who is* not the shepherd, one who does not own the sheep, sees the wolf coming and leaves the sheep and flees; and the wolf catches the sheep and scatters them. 13 The hireling flees because he is a hireling and does not care about the sheep. 14 I am the good shepherd; and I know My *sheep,* and am known by My own. 15 As the Father knows Me, even so I know the Father; and I lay down My life for the sheep. 16 And other sheep I have which are not of this fold; them also I must bring, and they will hear My voice; and there will be one flock *and* one shepherd.

**A Word from St Theophan – from Orthochristian.com:**

Yesterday the Apostle armed the Christian who sets out upon the path of salvation with the whole spiritual armour. Now he shows who the leaders are in this battle procession, and what is the final bright goal of all for our inspiration in times of hardship. The leaders are pastors and teachers, whom the Lord gave to the Church and through whose mouth He Himself utters guiding direction needful for all, as soon as one turns to such leaders with faith and prayerful appeal to the Lord. Those who selflessly walk the Lord’s path know this truth, as do those who lead a struggle with the enemies of salvation without pity for themselves. In their pastors they always find help and are brought to understanding, when, looking from the outside, such help could not be anticipated. For they do not come to men, but to the Lord, who is always prepared to direct and give understanding through such men, to anyone who sincerely and with faith seeks help from Him. The final bright goal is *the measure of the stature of the fullness of Christ*—the stature of *a perfect man* (Eph. 4:13). We all know what a perfect man is in the usual order of things, and we could hardly find a person who would not wish to attain such perfection. But the meaning of a *perfect man* in the Lord is something not known to anyone other than those who have entered into that stature. This, however, should not cool one’s fervour for the attainment of such a stature, but on the contrary should kindle it even more; for this lack of knowledge is due to the height of that spiritual perfection which is called a manly stature in a life according to God. The Apostle defined this as the taking on of the fullness of perfections revealed in the Lord and Saviour. Anyone can see that there is reason for us to apply *all diligence* (II Pet. 1:5) toward our calling.

**Announcements:**

All are invited to lunch after the service. Our Children’s Christmas Concert will begin towards the end of lunch.

“Questions and Answers” after the concert (there will be a demonstration of Proskomedia).

There will also be a collection for St Eugene Youth Camp today.

Our Annual Parish meeting will be on February 20th. Membership forms are available at the candle desk.

Tuesday January 25th is St Tatiana’s Day. Vespers will be served on Monday at 6 PM. Liturgy on Tuesday begins at 9 AM.

You may sign up for houseblessings using the list on the bulletin board in the Narthex.

We will have our usual weekend schedule January 29th/30th, with Church School on Sunday after lunch.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Anthony, Matushka Ioanna, Nina, Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Zoya, Philip, Galina, Olga, Randy (Kaefer), Julie (Tripolski), Anatoly and Natalia, Nicole (Joshi). **Departed:** Tamara (Piulle).

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!